



EUROPEAN UNION

Erasmus+
Enriching lives, opening minds.

2021-2027

UNIVERSITETI "ISMAIL QEMALI"
VLORË

ZYRA E PROTOKOLL - ARKIVËS
NR. 6312 PROT.
DATA 11.01.2024

Erasmus+ Programme
Inter-institutional agreement

Key Action 1

Mobility of higher education students and staff

**between EU Member States and third countries associated to the Programme
and third countries not associated to the Programme**

The institutions¹ named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. This agreement is valid for the Erasmus+ call years 2023 -2024 in:

- KA131 Higher education mobility supported by internal policy funds
- KA171 Higher education mobility supported by external policy funds

The institutions commit to sound and transparent management of funds allocated to them through Erasmus+ and to respect the quality requirements of the Programme, outlined in the Erasmus Charter for Higher Education² and in this agreement.

The institutions agree on exchanging their mobility-related data according to the principles of GDPR³ and in line with the technical standards of the European Student Card Initiative⁴, when this becomes available for international mobility involving third countries not associated to the Programme.

Sending institutions located in EU/EEA countries have to ensure compliance with the provisions of art. 46 GDPR for all participants' personal data exchanged in the context of their mobility with institutions from non-EU/EEA countries without an adequacy decision, on the condition that enforceable data subject rights and effective legal remedies for data subjects are available in the respective third country. The participants should be informed in a transparent manner about the level of protection of their personal data, if this is different from the one where the sending institution is located.

¹ Inter-institutional agreements can be bilateral or multilateral in the case of mobility consortia:

- Bilateral agreements are for cooperation between one higher education institution located in an EU Member State or third country associated to the Programme and another institution located in a third country not associated to the Programme
- Multilateral agreements are for cooperation between a mobility consortium of higher education institutions located in one single EU Member State or third country associated to the Programme and another institution located in a third country not associated to the Programme.

² https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/documents/applicants/higher-education-charter_en

³ https://ec.europa.eu/info/law/law-topic/data-protection/reform/rules-business-and-organisations/principles-gdpr_en

⁴ https://ec.europa.eu/education/education-in-the-eu/european-student-card-initiative_en

1. Information about the higher education institutions

| Name of the institution (and department where relevant) | Erasmus code or city ⁵ | Contact details ⁶ (email, phone) | Websites |
|---|-----------------------------------|--|--|
| IES María Enríquez | E VALENCI86 | José Ramón Migueles Hernández ir.migueles hernandez@edu.gva.es +34669145151 | General: https://portal.edu.gva.es/mariaenriquez/centre/contacte/ Faculty/faculties: https://portal.edu.gva.es/mariaenriquez/centre/contacte/ Course catalogue: https://portal.edu.gva.es/mariaenriquez/centre/contacte/ |
| University of Vlora “Ismail Qemali” | ALVLORE01 | Academic coordinator: Assoc. Prof. Armela Panajoti Dean, Faculty of Humanities E-mail: armelap@assenglish.org ; armela.panajoti@univlora.edu.al Phone: +355692384468 Administrative Contact Ms. Rezarta Sinanalaj Projects and | General: https://univlora.edu.al/ Faculty: https://univlora.edu.al/fakulteti-i-shkencave-humanore/ Course catalogue: https://univlora.edu.al/wp-content/uploads/2020/02/student-guide-2019-2020.pdf https://univlora.edu.al/courses-erasmus/ |

⁵ Higher education institutions (HEIs) from EU Member States or third countries associated to the Programme should indicate their Erasmus code; HEIs from third countries not associated to the Programme should mention the city where they are located.

⁶ Contact details to reach the senior officer in charge of this agreement and of its possible updates.

International
Relations Sector
international@univlora.edu.al
+355695303633

2. Mobility numbers per academic year

The partners agree to update the mobility data, whenever possible, by no later than the end of January in the preceding academic year formally via an amendment of the inter-institutional agreement.

Number of student and staff mobility periods

| FROM [Erasmus code or city of the sending institution] | TO [Erasmus code or city of the receiving institution] (optional) | Field of education [ISCED] (optional) | Field of education - clarification (optional) | Level of education - education [EQF] (optional) | Student Mobility [Total number of students] | Student Mobility [Total number of months] | Staff Mobility [Total number of staff] | Staff Mobility [Total number of days] |
|---|---|---|--|---|--|--|---|--|
| IES Maria Enríquez | E VALENCI86 | | | 5 mobilities (3 month/ mobility) | 5 mobilities (3 month/ mobility) | | | |
| Universi ty of Viura "Ismail Qemali" | ALVLORE01 | | | 2 mobilities (3 month/ mobility) | 2 mobilities (3 month/ mobility) | | | |

Optional additional information

e.g. blended mobility, etc.

⁷ <https://circabc.europa.eu/sd/a/286ebac6-aa7c-4ada-a42b-ff2c3a442bf/ISCED-F%202013%20-%20Detailed%20field%20descriptions.pdf>

3. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills⁸ at the start of the mobility period (see also section 5 “Preparation and Support”).

| Receiving institution [Erasmus code or city] | Field of education (Optional) | Language of instruction 1 | Language of instruction 2 | Student Mobility [Minimum recommended level in at least one of the languages: B1] | Recommended level | Staff Mobility [Minimum recommended level in at least one of the languages for teaching: B2] |
|---|----------------------------------|---------------------------|---------------------------|--|-------------------|---|
| E VALENCI86 | | English | Spanish | B1 | | B2 |
| ALVLORE01 | | English | Albanian | B1 | | B2 |

For more details on the language of instruction recommendations, see the course catalogue of each institution. The links to the course catalogue are provided in the first section.

⁸ For an easier and consistent understanding of language requirements, it is recommended to use the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR): <http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr>

4. Partnership arrangements: fees and organisational support funds

In accordance with the Erasmus Charter for Higher Education, partners commit to charge no additional fees to students:

- In connection with the organisation or administration of their Erasmus+ credit mobility period at their institution. Any violation to this rule by the partners shall be brought to the attention of the National Agency and may lead to the termination of the participation in the project linked to this inter-institutional agreement, if no corrective measures are taken.
- For tuition, registration, examinations or access to laboratory and library facilities. Nevertheless, they may be charged small fees on the same basis as local students for costs such as insurance, student unions and the use of miscellaneous material.

Partners agree on the following use and repartition of organisational support funds including a list of objectives that both partners consider a priority:

| OS Use and Repartition | Priority Objectives |
|------------------------|---------------------|
| | |
| | |
| | |
| | |

5. Outreach and Selection of participants: calendar, application procedure and requirements

- Partners commit to doing outreach to participants with fewer opportunities to encourage their participation in the Programme and, where needed, agree on a common strategy to meet indicative inclusion targets.
- Partners commit to running selection procedures for mobility activities that are fair, transparent and documented, ensuring equal opportunities to participants eligible for mobility. The calls for applications must be public and an appeal procedure must be in place. Under no circumstances, shall applicants and selected participants incur any costs during application and selection procedures.

- In the case of student mobility, partners will ensure that other elements beyond academic merit are taken into account to ensure participation of students with fewer opportunities. Selection criteria and procedures must be clearly communicated in the call for applications.

Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:

| Receiving institution [Erasmus code or city] | Term duration | Deadline ⁹ |
|---|---|--|
| E VALENCI86 | Winter Term: from September to January Spring Term: from January to June | Winter Term: before the beginning of September Spring Term: before the beginning of January |
| ALVLORE01 | Autumn Term: October 2nd to February 23th (teaching and exams) Spring Term: March 1st to July 5th (teaching and exams) | Autumn Term: 15 July Spring Term: 20 December |

The receiving institution will send its decision within [x] weeks and no later than 5 weeks.

⁹Please specify the deadline for each term and, if necessary, adapt to a trimester system.

The partners commit to have a fair, transparent, coherent and documented application and selection procedure outlined in their respective websites and regularly updated, together with the contact details of the relevant department:

Application procedure

| Receiving Institution [Erasmus code or city] | Contact details (email) | Website for information |
|---|--|--|
| E VALENCI86 | ir.migueleshernand@edu.gva.es | http://www.iesmariaenriquez.es |
| ALVLORE01 | Assoc. Prof. Armela Panajoti Tel. +355 692384468 armelap@assenglish.org armela.panajoti@univlora.edu.al Projects and International Relations Sector international@univlora.edu.al Tel. +355 695303633 | https://univlora.edu.al/ https://www.univlora.edu.al/wp-content/uploads/2023/01/Regulation-ICM- -english.pdf |

Academic and additional requirements

| Requirement | Details | Website for information (optional) |
|-----------------------|--|--|
| Academic requirements | 2 nd year of studies minimum ISCED 5 or ISCED 6 EQF level 5 / 6 | http://www.iesmariaenriquez.es |
| AL VLORE01 | Details are described in: 1.The internal regulation of UV. 2.Erasmus+ Incoming students guide. | https://univlora.edu.al/wp-content/uploads/2023/01/Regulation-ICM- -english.pdf https://univlora.edu.al/wp-content/uploads/2023/01/nderkombtarizimi_2023.pdf |

| | |
|---|---|
| CV | |
| Motivation letter | <p>AL VLORE01 Details are described in: 1.The internal regulation of UV. 2.Erasmus+ Incoming students guide.</p> <p>AL VLORE01 Details are described in: 1.The internal regulation of UV. 2.Erasmus+ Incoming students guide.</p> |
| For KA171: Inclusion measures ¹⁰ | <p>For KA171: Targeted categories of participants with fewer opportunities</p> <p>AL VLORE01 Details are described in: 1.The internal regulation of UV. 2.Erasmus+ Incoming students guide.</p> |
| Other | |

6. Preparation and support

The higher education institution(s) in an EU Member State or associated third country commit(s) to:

¹⁰ You may find the implementation guidelines of the Erasmus+ and European Solidarity Corps Inclusion and Diversity Strategy here:
https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/implementation-guidelines-erasmus-and-european-solidarity-corps-inclusion-and-diversity_en

- Ensure that students are aware of their rights and obligations as defined in the *Erasmus+ Student Charter*¹¹.
- Arrange travels or provide a pre-financing of the grant to **reduce the costs that participants need to cover upfront**, to the extent possible.

All involved higher education institutions commit to the following preparation and support measures. Information and assistance can be provided by the contact points and information sources in the table below:

- The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding **accommodation**, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education. It is considered best practice to use the individual grant to pay for the deposit of dormitories.
- Ensure that outgoing mobile participants are well prepared for their activities abroad, including blended mobility, by undertaking activities to achieve the necessary level of **linguistic proficiency** and develop their **intercultural competences**.
- Provide assistance related to obtaining **visas**, when required, for incoming and outgoing mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education and, if needed, use project funds in the most inclusive way to cover related costs partially or in full.

¹¹ The Erasmus+ Student Charter is available here: https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/documents/applicants/student-charter_en

- Provide assistance related to obtaining **insurance**, when required, for incoming and outgoing mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education and use project funds in the most inclusive way to cover related costs partially or in full. The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided.
- The receiving institution will inform about the existence of relevant infrastructure and provide support to incoming **participants with fewer opportunities**.
- Provide **appropriate mentoring and support arrangements** for mobile participants, including for those pursuing blended mobility, as well as **integrate incoming mobile participants** into the wider student community and in the Institution's everyday life.
- Provide participants with their **grant as soon as possible upon arrival**, including if necessary a first payment using cash, check or similar to avoid delays linked to opening a bank account.
- The institutions commit to encourage participants to act as **ambassadors of the Erasmus+ Programme** and share their mobility experience, e.g. by providing information about the existence of Erasmus+ alumni networks, inviting former participants in promotion activities, etc.

| Preparatory & support measures | Institution [Erasmus code or city] | Contact details (email, phone) | Website for information & arrangements |
|--------------------------------|------------------------------------|---|---|
| Accommodation | E VALENCI86 | jr.migueleshernand@edu.gva.es | http://www.iesmariaenriquez.es |
| | AL VLORE01 | Projects and International Relations Sector | https://univlora.edu.al/wp-content/uploads/2023/01/nderkombtarizimi_2023.pdf |
| | | Tel. +355 695303633 | |

| | | | |
|--|----------------|--|---|
| | | international@univlora.edu.al | |
| Language Support | E VALENCI86 | jr.migueleshernand@edu.gva.es | http://www.iesmariaenriquez.es |
| | AL VLORE01 | ASSOC. Prof. Armela Panajoti Tel. +355 692384668 armelap@assenglish.org armela.panajoti@univlora.edu.al | |
| Visa | E VALENCI86 | jr.migueleshernand@edu.gva.es | http://www.iesmariaenriquez.es |
| | AL VLORE01 | Projects and International Relations Sector Tel. +355 695303633 international@univlora.edu.al | https://univlora.edu.al/wp-content/uploads/2023/01/nderkombtarizimi_2023.pdf |
| Insurance | E VALENCI86 | jr.migueleshernand@edu.gva.es | http://www.iesmariaenriquez.es |
| | AL VLORE01 | Projects and International Relations Sector Tel. +355 695303633 international@univlora.edu.al | https://univlora.edu.al/wp-content/uploads/2023/01/nderkombtarizimi_2023.pdf |
| Inclusion of participants with fewer opportunities | E VALENCI86 | jr.migueleshernand@edu.gva.es | http://www.iesmariaenriquez.es |
| | AL VLORE01 | Projects and International Relations Sector Tel. +355 695303633 international@univlora.edu.al | https://univlora.edu.al/wp-content/uploads/2023/01/Regulation-ICM_-english.pdf |
| Mentoring | E VALENCI86 | jr.migueleshernand@edu.gva.es | http://www.iesmariaenriquez.es |

| | | | |
|--------------------|-------------|---|---|
| | AL VLORE01 | Assoc. Prof. Armela Panajoti Tel. +355 692384468 armelap@assenglisch.org armela.panajoti@univlora.edu.al | https://univlora.edu.al/wp-content/uploads/2023/01/Regulation-ICM_-english.pdf |
| | | Projects and International Relations Sector Tel. +355 695303633 international@univlora.edu.al | |
| Grant payments | E VALENCI86 | jr.migueleshernand@edu.gva.es | http://www.iesmariaenriquez.es |
| Alumni information | | jr.migueleshernand@edu.gva.es | http://www.iesmariaenriquez.es |
| | AL VLORE01 | Projects and International Relations Sector Tel. +355 695303633 international@univlora.edu.al | https://univlora.edu.al/ |

7. Recognition

Institutions commit to:

- Ensure recognition for activities satisfactorily completed.

- ECTS
- Transcript of records
- A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than 4 weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI.

AL VLORE01

https://univlora.edu.al/wp-content/uploads/2023/01/nderkombtarizimi_2023.pdf

- Ensure that student and staff mobility for education or training purposes is based on a learning agreement for students and a mobility agreement for staff validated in advance between the sending and receiving institutions or non-academic organisations and the mobile participants.
- Accept all activities indicated in the learning agreement, or according to the learning outcomes of the modules completed abroad, as automatically counting towards the degree, provided these have been satisfactorily completed by the mobile student.
- Partners commit to taking measures to ensure recognition of student and staff mobility upon their return, including:
 - o Providing incoming mobile students and their sending institutions with free-of-charge transcripts. The documents must be in English or in the language of the sending institution and containing a full, accurate and timely record of the achievements at the end of the mobility period.
 - o A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than 4 weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI.
 - o Providing students on traineeships and staff with a certificate for the activities completed. It is recommended to issue a certificate towards the end of the mobility period.

8. Grading systems of the institutions

It is recommended that receiving institutions provide the statistical distribution of grades or make the information available through EGRACONS according to the descriptions in the ECTS users' guide¹². The table will facilitate the interpretation of each grade awarded to students and will facilitate the credit transfer by the sending institution.

| Institution [Erasmus code or city] | EGRACONS [If applicable] | Website for information |
|---------------------------------------|-----------------------------|---|
| AL VLORE01 | | https://univlora.edu.al/wp-content/uploads/2023/01/nderkombtarizimi_2023.pdf |

9. Any other information regarding the terms of the agreement (optional)

10. Termination of the agreement

The institutions must send a formal notification of termination to the parts involved in this agreement, stating:

- (a) the reasons for termination; and
- (b) the date on which the termination takes effect at the beginning of the next academic year. This date must be set after the formal notification. The termination takes effect on the day specified in the formal notification.

"Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict."

¹² The ECTS user's guide is available here: https://ec.europa.eu/education/resources-and-tools/document-library/ects-users-guide_en

SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)

| Institution [Erasmus code or name and city] | Name, function | Date | Signature¹³ |
|--|---|-------------|---|
| E VALENCI86 | Rubén Javier Malonda Moll, Principal | | |
| ALVLORE01 | Prof. dr. Roland Zisi, Rector | 11.01.2014 |  |

¹³ Scanned copies of signatures or digital signatures may be accepted depending on the national legislation

